РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА КУЛТУРУ,
ЈАВНО ИНФОРМИСАЊЕ И ОДНОСЕ С ВЕРСКИМ ЗАЈЕДНИЦАМА
Булевар Михајла Пупина 16
21000 Нови Сад
T: +381 21 487 4507 F: +381 21 456 082
www.kultura.vojvodina.gov.rs

Број: 137-451-2920/2018-02-3 Датум: 26. септембар 2018. године

На основу члана 76. Закона о култури („Сл. гласник РС", бр. 72/09, 13/16 и 30/16 – испр.), члана 15, 16. и 24. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Службени лист АПВ", бр. 37/14, 54/14 – др. одлука и 37/16 и 29/17), чл. 11. и 12. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету АП Војводине за 2018. годину („Сл. лист АП Војводине" 57/2017, 17/18-ребаланс и 29/2018 - ребаланс), Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе („Службени гласник РС", бр. 105/16 и 112/2017) у складу са Одлуком о избору пројеката из области књижевности које ће финансирати - суфинансирати Покрајински секретаријат за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама у 2018. години коју је донела Комисија за културну област – књижевност (стваралаштво, преводилаштво) по расписаном јавном Конкурсу за финансирање – суфинансирање пројеката савременог стваралаштва у АП Војводини у 2018. години објављеном 13. јула 2018. године, покрајински секретар за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама доноси

РЕШЕЊЕ

О РАСПОДЕЛИ СРЕДСТАВА У ОБЛАСТИ КЊИЖЕВНОСТИ

у оквиру раздела 07 програм 1203 - јачање културне продукције и уметничког стваралаштва, **програм 1203 1003 подршка развоју књижевног стваралаштва и издаваштва**, функционална класификација 820 - услуге културе, извор финансирања 01 00 – Приходи из буџета,

1. У области књижевности финансираће - суфинансираће се у укупном износу од

10.670.000,00 динара

(десетмилионашестстотинаседамдесетхиљададинара)

распоређених по следећим економским класификацијама:

Табела 1

економска класификација	износ новчаних средстава
4541 – субвенције приватним предузећима	6.900.000,00 динара
4631 – текући трансфери осталим нивоима власти	1.770,000,00 динара
4819 - дотације осталим непрофитним институцијама	2.000,000,00 динара

следећи пројекти :

Табела 2

Економска класификација **4541 – текуће субвенције приватним предузећима**					
р.бр.	**бр. предмета**	**место**	**корисник**	**пројекат**	**одобрен износ**
1	137-451-2931/2018-02	Зрењанин	SAMOSTALNA RADNJA ZA TRGOVINSKO KOMISIONU I IZDAVAČKU DELATNOST I POSLOVNE AKTIVNOSTI **AGORA** ŠAPONJA-ŽIVKOV DRAGOSLAVA PR ZRENJANIN	Илија Бакић, Четири реке извиру у рају и ине пловидбе	300.000,00
2	137-451-2892/2018-02	Зрењанин	SAMOSTALNA RADNJA ZA TRGOVINSKO KOMISIONU I IZDAVAČKU DELATNOST I POSLOVNE AKTIVNOSTI **AGORA** ŠAPONJA-ŽIVKOV DRAGOSLAVA PR ZRENJANIN	Сава Дамјанов, Дамјанов: Искони бе слово, књига 2 (Колачи, Обмане, Нонсенси и Повести различне)	200.000,00
3	137-451-2930/2018-02	Зрењанин	SAMOSTALNA RADNJA ZA TRGOVINSKO KOMISIONU I IZDAVAČKU DELATNOST I POSLOVNE AKTIVNOSTI **AGORA** ŠAPONJA-ŽIVKOV DRAGOSLAVA PR ZRENJANIN	Владимир Пиштало, Смисао џокера (есеји)	300.000,00
4	137-451-2955/2018-02	Нови Сад	IZDAVAČKO PREDUZEĆE ZA UNUTRAŠNJU I SPOLJNU TRGOVINU **PRAVOSLAVNA REČ** DOO NOVI SAD	Миро Вуксановић, Насамо са Миланом Коњовићем	400.000,00
5	137-451-2956/2018-01	Нови Сад	IZDAVAČKO PREDUZEĆE ZA UNUTRAŠNJU I SPOLJNU TRGOVINU **PRAVOSLAVNA REČ** DOO NOVI SAD	Проф. др Драган Симеуновић, Историја српске политичке мисли - нови век	300.000,00
6	137-451-2945/2018-02	Нови Сад	RELJA DRAŽIĆ PREDUZETNIK, **FUTURA-PUBLIKACIJE**, NOVI SAD	Владимир Копицл, УМЕТНОСТ И ПРОПАСТ/Транскултурна наклапања	150.000,00
7	137-451-3014/2018-02	Нови Сад	IKC **SOLARIS** DOO ZA PROIZVODNJU, TRGOVINU I USLUGE, NOVI SAD	Предраг Марковић, Ковчег комедијант	100.000,00
8	137-451-3012/2018-02	Нови Сад	IKC **SOLARIS** DOO ZA PROIZVODNJU, TRGOVINU I USLUGE, NOVI SAD	Васа Павковић приређивач, Милосрдни анђео	100.000,00
9	137-451-3020/2018-02	Нови Сад	**IZDAVAČKA KNJIŽARNICA ZORANA STOJANOVIĆA DOO** ZA IZDAVAČKU DELATNOSTI USLUGE U PROMETU NOVI SAD	Павле Ивић, Целокупна дела, том X/2: Расправе, студије, чланци - Дијалектологија	250.000,00

10	137-451-3022/2018-02	Нови Сад	**IZDAVAČKA KNJIŽARNICA ZORANA STOJANOVIĆA DOO** ZA IZDAVAČKU DELATNOSTI USLUGE U PROMETU NOVI SAD	Слободан Грубачић, Мапа текста	200.000,00
11	137-451-3050/2018-02	Нови Сад	BORIS BORČIĆ PR ZANATSKA RADNJA ZA ŠTAMPU IZDAVAŠTVO I DIZAJN **PANONIJAPRES** NOVI SAD	Зоран Кнежев, Војводина - хронике и легенде	650.000,00
12	137-451-3157/2018-02	Нови Сад	**AKADEMSKA KNJIGA** DOO NOVI SAD	Александар Тишма, Дневник 1942-2001 I том	450.000,00
13	137-451-3249/2018-02	Нови Сад	**AKADEMSKA KNJIGA** DOO NOVI SAD	Ненад Цекић, Утилитаризам и Бентамова филозофија морала (I том), Филозофија морала Џона Стјуарта Мила: Мил и миловски утилитаризам (II том)	400.000,00
14	137-451-3250/2018-02	Нови Сад	**AKADEMSKA KNJIGA** DOO NOVI SAD	Јелена Пилиповић, Богињина стопала	200.000,00
15	137-451-3302/2018-02	Нови Сад	**GALERIJA BEL ART** VESNA LATINOVIĆ PR NOVI SAD	Сава Степанов, Монографија Дунавски дијалози	460.000,00
16	137-451-3325/2018-02	Нови Сад	SZTUR IZDAVAČKA KUĆA **PROMETEJ** ZORAN KOLUNDŽIJA PR NOVI SAD	Бора Отић, Шором, средом, дваред	1.200.000,00
17	137-451-3324/2018-02	Нови Сад	SZTUR IZDAVAČKA KUĆA **PROMETEJ** ZORAN KOLUNDŽIJA PR NOVI SAD	Јанко Вукотић, Петар Бојовић и Франше д'Епере, Едиција СРПСКЕ ВОЈВОДЕ 1-8	400.000,00
18	137-451-3323/2018-02	Нови Сад	SZTUR IZDAVAČKA KUĆA **PROMETEJ** ZORAN KOLUNDŽIJA PR NOVI SAD	Гордана Петковић, Војводина на крају Великог рата у светлу штампе - карловачки Гласник народног већа и новосадски Српски лист	300.000,00
19	137-451-3321/2018-02	Панчево	AGENCIJA ZA USLUGE U OBLASTI PROMETA **MALI NEMO** MILAN ORLIĆ PREDUZETNIK PANČEVO	Мр Драгана Бошковић, Фантастика ране српске модерне у прозном и драмском стваралаштву	100.000,00
20	137-451-3321/2018-02	Панчево	AGENCIJA ZA USLUGE U OBLASTI PROMETA **MALI NEMO** MILAN ORLIĆ PREDUZETNIK PANČEVO	др Светлана Милашиновић, Криза идентитета романескног јунака српске модерне	100.000,00
21	137-451-3365/2018-02	Ново Милошево	SILVANA VLAHOVIĆ PR, AGENCIJA ZA POSREDOVANJE I IZDAVAŠTVO, TRGOVINSKA I ZANATSKA RADNJA **NIKASSO-NM** NOVO MILOŠEVO	Душан Радак, Суперпиталице	100.000,00

22	137-451-3364/2018-02	Ново Милошево	SILVANA VLAHOVIĆ PR, AGENCIJA ZA POSREDOVANJE I IZDAVAŠTVO, TRGOVINSKA I ZANATSKA RADNJA **NIKASSO-NM** NOVO MILOŠEVO	др Мариа Силађи, Трансформација јавних простора банатских села у Војводини од XVIII до XXI века	100.000,00
23	137-451-3137/2018-02	Кикинда	**PARTIZANSKA KNJIGA** DOO KIKINDA	Предраг Чудић, Малографански еп/Матер'јалисти	75.000,00
24	137-451-3136/2018-02	Кикинда	**PARTIZANSKA KNJIGA** DOO KIKINDA	Јасна Димитријевић, Фибоначијев низ	65.000,00
				УКУПНО	**6.900.000,00**

Економска класификација **4631 - текући трансфери осталим нивоима власти**					
р.бр.	**бр. предмета**	**место**	**корисник**	**пројекат**	**одобрен износ**
1	137-451-3045/2018-02	Панчево	Градска библиотека Панчево	проф. др Гордана Стокић Симончић, прир. Потрага за идентитетом	100.000,00
2	137-451-3048/2018-02	Панчево	Градска библиотека Панчево	Часопис Читалиште	200.000,00
3	137-451-3114/2018-02	Зрењанин	Градска народна библиотека „Жарко Зрењанин“ Зрењанин	Александар Бјелогрлић, На твојој страни океана	130.000,00
4	137-451-3026/2018-02	Зрењанин	Градска народна библиотека „Жарко Зрењанин“ Зрењанин	др Горан Васин, Зборник Српски покрет у Војводини у револуцији 1848-1849. године	300.000,00
5	137-451-3071/2018-02	Сомбор	Градска библиотека Карло Бијелицки Сомбор	Милан Степановић, Племићке породице Сомбора до краја XVIII века	200.000,00
6	137-451-3072/2018-02	Сомбор	Градска библиотека Карло Бијелицки Сомбор	Часопис Домети	170.000,00
7	137-451-3070/2018-02	Ириг	Српска читаоница у Иригу Фонд "Борислав Михајловић Михиз"	Димитрије Коканов, Драме (Plays)	150.000,00
8	137-451-3096/2018-02	Руменка	Културни центар Руменка	Данило Кабић, Руменка/Piros монографија	60.000,00

9	137-451-3177/2018-02	Кикинда	Народна библиотека "Јован Поповић" Кикинда	Бисерка Илијашев, Рајко-Рајо Поповић, Банатско Велико Село - прича о селу и људима	180.000,00
10	137-451-3363/2018-02	Сечањ	Образовно културни центар Сечањ	Љубица Миљковић, Зоран Тешановић, Монографија -Сликар Зоран Тешановић	180.000,00
11	137-451-3407/2018-02	Нови Сад	Градска библиотека у Новом Саду	група аутора Каспар, Уметност на путу екологије: креативно-еколошке радионице за децу	100.000,00
				УКУПНО	**1.770.000,00**

Економска класификација **4819 - дотације осталим непрофитним институцијама**					
р.бр.	**бр. предмета**	**место**	**корисник**	**пројекат**	**одобрен износ**
1	137-451-2984/2018-02	Нови Сад	Музичко креативни студио ЛА ЛА	Ана Фрлин, Милена Апић, ПУФ ПУФ или мексичка авантура	150.000,00
2	137-451-2924/2018-02	Нови Сад	Култура - полис Нови Сад	Часопис Култура полиса	300.000,00
3	137-451-2936/2018-02	Сремски Карловци	Културни центар "Карловачка уметничка радионица"	др Жарко Димић, Генерал Ђорђе Стратимировић у рату и револуцији	250.000,00
4	137-451-2971/2018-01	Нови Сад	Удружење пензионера града Новог Сада	Вида Остојић и Петар Ђурђев, Монографија "Удружење пензионера града Новог Сада 1946-2016"	400.000,00
5	137-451-3142/2018-02	Нови Сад	Друштво новинара Војводине	Боривој Миросављевић, Антологија фотографије Војводине	200.000,00
6	137-451-3148/2018-02	Нови Сад	Друштво новосадских књижевника	Часопис Међутим, ДНК	300.000,00
7	137-451-3144/2018-02	Нови Сад	Удружење грађана „Српски крајеви“	Часопис Српски крајеви	200.000,00
8	137-451-3270/2018-02	Ветерник	Завичајно удружење Срба Доњовакуфљана	Гојко Нинковић, приређивач, Крсне Славе и здравице Срба Доњовакуфљана-Србобранаца	100.000,00

9	137-451-3289/2018-02	Нови Сад	Друштво новинара Војводине	Јелена Допуђ, Илустрована биографија чика Јове Змаја	100.000,00
				УКУПНО	**2.000.000,00**

2. Обавезу финансирања или суфинансирања пројекта и програма и доделе средстава Корисницима из буџета АП Војводине за 2018. годину, Секретаријат ће преузети на основу писаног уговора закљученог са сваким Корисником појединачно, а пренос средстава ће се реализовати издавањем посебног решења. Сва права и обавезе Корисника биће регулисане појединачним уговорима.

3. Новчана средства из тачке 1. овог Решења Покрајински секретаријат за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама (у даљем тексту: Секретаријат) уплатиће на подрачуне корисника преко трансферних рачуна других нивоа власти за уплату јавних прихода (за установе чији су оснивачи други нивои власти) и на наменске рачуне за пренос јавних средстава (за друге кориснике који нису укључени у систем консолидованог рачуна трезора а имају обавезу отварања наменског рачуна код Управе за трезор) сходно Правилнику о начину утврђивања и евидентирања корисника јавних средстава и о условима и начину за отварање и укидање подрачуна код Управе за трезор („Сл. гласник РС", број 113/13, 8/14 и 24/16), у складу са ликвидним могућностима буџета, сходно члану 13. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2018. годину.

4. Ово решење се објављује на интернет страници Секретаријата.

О б р а з л о ж е њ е

На основу члана 76. став 1. Закона о култури („Сл. гласник РС", број 72/09, 13/6 и 30/16-испр.), Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе („Сл. гласник РС", бр. 105/16), Покрајински секретаријат за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама је расписао Конкурс за финансирање – суфинансирање пројеката савременог стваралаштва у АП Војводини у 2018. години који је објављен 13. јула 2018. године.

Комисија за контролу државне помоћи је у складу са Законом о контроли државне помоћи („Сл. гласник РС", бр. 51/09), Решењем број 110-00-00008/2016-01 донетим на 77. седници Комисије од 28. новембра 2016. године, утврдила да се дозвољава државна помоћ која се додељује на основу Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе, на основу које је расписан Конкурс.

Комисија за доделу средстава за област културе – књижевност (стваралаштво, преводилаштво) у АП Војводини у 2018. години, у саставу: Вања Вученовић, Гордана Ђилас и Саша Радојчић, образована је Решењем покрајинског секретара за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама, број: 137-451-66/2018-02-3 од 20. априла 2018. године (у даљем тексту: Комисија). Комисија је прегледала укупно 106 пројекта подносилаца пријава који су достављени Секретаријату у конкурсном року и након увида у документацију за 32 пријаве је констатовала да нису испуњени услови прописани конкурсом, размотрила 74 валидне пријаве, урадила је валоризацију истих на основу Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе и 19. септембра 2018. године донела Одлуку о избору пројеката из области књижевности које ће финансирати - суфинансирати Покрајински

секретаријат за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама у 2018. години, и коју је доставила покрајинском секретару за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама.

Ово решење се објављује на интернет страници Покрајинског секретаријата за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама.

У складу са наведеним, донето је решење као у диспозитиву.

Упутство о правном средству:
Против овог решења може се покренути управни спор пред Управним судом у року од 30 дана од објављивања Решења.

ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАР

Драгана Милошевић